



心經簡林

送生



美術出版社

饶宗颐《心经》书法艺术

王国华 编纂

# 心經簡林

送



——饶宗颐《心经》书法艺术

王国华 编纂

人民美術出版社

图书在版编目(CIP)数据

心经简林 / 饶宗颐, 王国华著. —北京:  
人民美术出版社, 2015.9  
ISBN 978-7-102-07300-2

I. ①心… II. ①饶… ②王… III. ①书法评论—中国  
IV. ①J292.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第214202号

## 心经简林

——饶宗颐《心经》书法艺术

---

编辑出版 人民美术出版社

地 址 北京北总布胡同32号 100735

网 址 [www.renmei.com.cn](http://www.renmei.com.cn)

电 话 发行部: (010)56692185 56692193

邮购部: (010)65229381

责任编辑 张啸东

装帧设计 徐 洁 张啸东

责任印制 文燕军

制版印刷 北京雅昌艺术印刷有限公司

经 销 新华书店总店北京发行所

2016年1月 第1版 2016年第1次印刷

开本: 787毫米×1092毫米 1/16 印张: 15

印数: 0001—3000册

ISBN 978-7-102-07300-2

定价: 62.00元

---

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题影响阅读, 请与我社联系调换。

# 序

饶公为学，涵盖华夏，旁涉欧西，器宇博大，缜密入微。举凡经史百家、诗词曲赋、文字训诂、版本目录，暨乎香国梵音、流沙坠简，靡不覃研精思，超诣独造。洪洪乎，浩浩乎，未可诘其涯涘也。

夫子复以余事，寓兴楮墨之间，根柢学问，默会潜通。其所绘画，不染世情，揆以司空表圣《诗品》，盖所谓“大用外腴，真体内充”、“神出古异，淡不可收”者也。尤精于书道，自甲骨、钟鼎、简帛而下，至于蔡、卫、钟、王诸家，莫不手摹心追，妙得神理，镕冶陶铸，高标独具。观其笔势开张，笔阵纵横，譬如孤峰绝壁，逸气雄振，真当世书法之大家也。

饶公谈书法之《书法六问》《书法四字经》《心经简林》，拈出“源”“法”“势”“意”“气”“美”诸端，皆达道之至论。度之金鍼，济以津筏，志道游艺之士，曷可忽哉？

余以公元一九八九年，初聆夫子廛教，敬佩无似。其后往还渐多，钦慕日深，惜以墙峻数仞，未得其门。夫子谬引予为知音，垂示谈书三种，命序于予。余不敢托以不敏，故发此绪言，止于挹海一蠡，世有沿波讨源而欲观其澜者，可就本集自取正焉。毘陵袁行霁谨识。

袁行霁



2015年6月于北京

# 前言

《心经简林》是由香港特区政府根据饶宗颐教授的榜书《心经》建造的大型户外文化工程，是目前世界上最大的户外木雕经林。

本书介绍了饶公如何把一件书法作品转化为大型户外文化项目，探讨了饶公榜书《心经》的书法艺术特色，比较了榜书之宗泰山经石峪《金刚经》和饶公榜书《心经》在书法艺术上传承与发展的关系，阐述了饶公对中国书法创新的杰出贡献。

“心经简林”的书法，开创了隶、篆、简帛三法融合，简约玄澹、开张飞动的新书体。它是在继承泰山经石峪《金刚经》隶楷书体基础上的创新和发展，吸收了篆的瘦劲森严，溶入了简帛的古朴苍劲和简约明快，造就了如云鹤游天般超然飞动的意境。在环境选择上，庄严的大佛，幽静的山林，流水钟声，树蛙守护，使“心经简林”与大屿山的大自然溶在一起，其情其境，堪称我国当代书法史上的一绝。

饶公九十二岁时曾写过一幅《古人事魏晋简七言联》：“古人大抵亦如我，世事何尝不可为”，这是针对“今人只能临摹接近古人，永远也达不到古人书法水平”的论点写的。饶公认为古人能做到的，今人经过努力也同样是能够做到的。饶公的榜书《心经》就传承和发展了泰山经石峪《金刚经》的榜书艺术。泰山经石峪《金刚经》是魏晋南北朝时期，在文化大繁荣大变革的历史背景下，以隶书为基础，融合隶、篆、魏三法而产生的伟大艺术作品。饶公榜书《心经》是在新的时代背景下，以隶书为基础，隶、篆、简帛三法融会贯通而产生的伟大艺术作品。

如果采取对应比较的方式，把泰山经石峪《金刚经》和饶公榜书《心经》中42个相同的字，一一比对，不难发现有26个字在笔法与结体上基本相似，有16个字，

饶公在传承中有发展，有创新。这是书法史上的又一座高峰，是横跨千年的历史对话。同时也使我们深切地体会到中华书法文化传承与发展的关系。

本书中饶公榜书《心经》墨迹，是原件照相的缩印，在许可的范围内尽量做大了字体，因榜书只有足够大才能感受到它的气势。尽管如此，书中最大的字，也仅相当于原大的百分之一。

“心经简林”的实地摄影，由于简木高大，地形复杂，只有用无人机才能比较准确的把字迹瞄正，但该地区限制飞行，只能人工从地面摄影，虽然有些字方位不准，字迹不正，但也给读者留下了想象的空间。

本书在编纂过程中，除了随时得到饶公的指导，香港大学饶宗颐学术馆和饶清芬女士、高佩璇女士、郑炜明博士、李曰军先生、陈博涵先生都给予了很大的支持。高敏仪小姐、程箭云小姐在编务上做了大量工作，在此一并表示感谢。

王國華

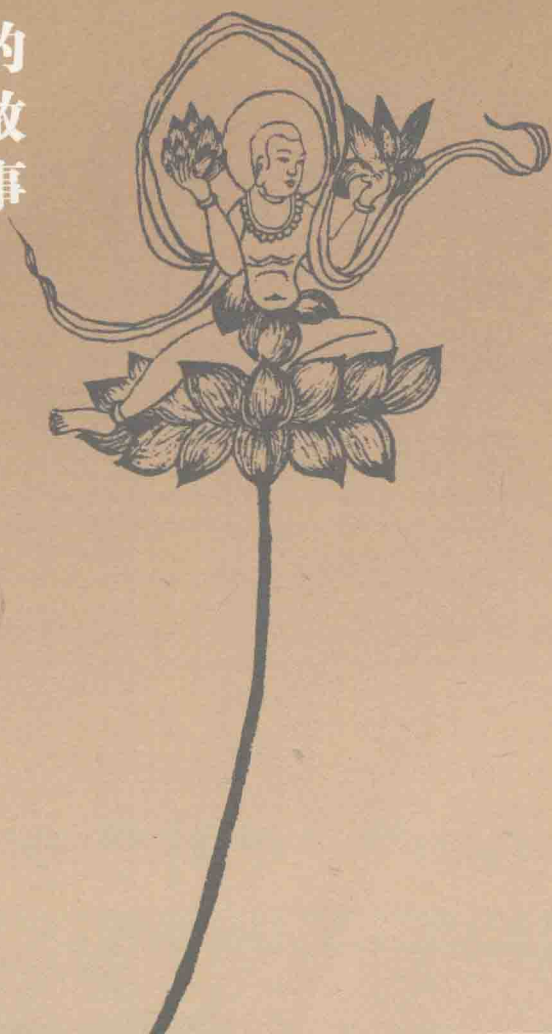
2015年5月28日

# 目录

序 .....	袁行霈
前言 .....	王国华
第一章 “心经简林” 的故事 .....	1
第二章 榜书《心经》艺术特色 .....	25
第三章 问答录 .....	71
第四章 榜书《心经》墨迹本 .....	93
第五章 饶宗颐草书《心经》 .....	157
第六章 “心经简林” 实地摄影剪辑 .....	185
附录	
一 宋拓王羲之行书《心经》 .....	221
二 饶宗颐“敦煌写卷之书法” .....	227
三 参考书目 .....	230

第一章

「心经筒林」的故事







## “心经”奇葩

“心经简林”是根据饶宗颐教授的大字榜书《心经》建造的，是目前世界上最大的户外木刻佛经群。位于香港大屿山木鱼山东麓，邻近昂坪，背山面海，环境幽静，与大屿山天坛大佛相映成辉，是香港著名的人文景观之一。由于是把整篇《心经》书法，分别摹刻于三十七根巨型木柱上，立于山海之际，天地之间，与古代书简颇有相似之处，故名“心经简林”。



图1-1 心经简林位置图

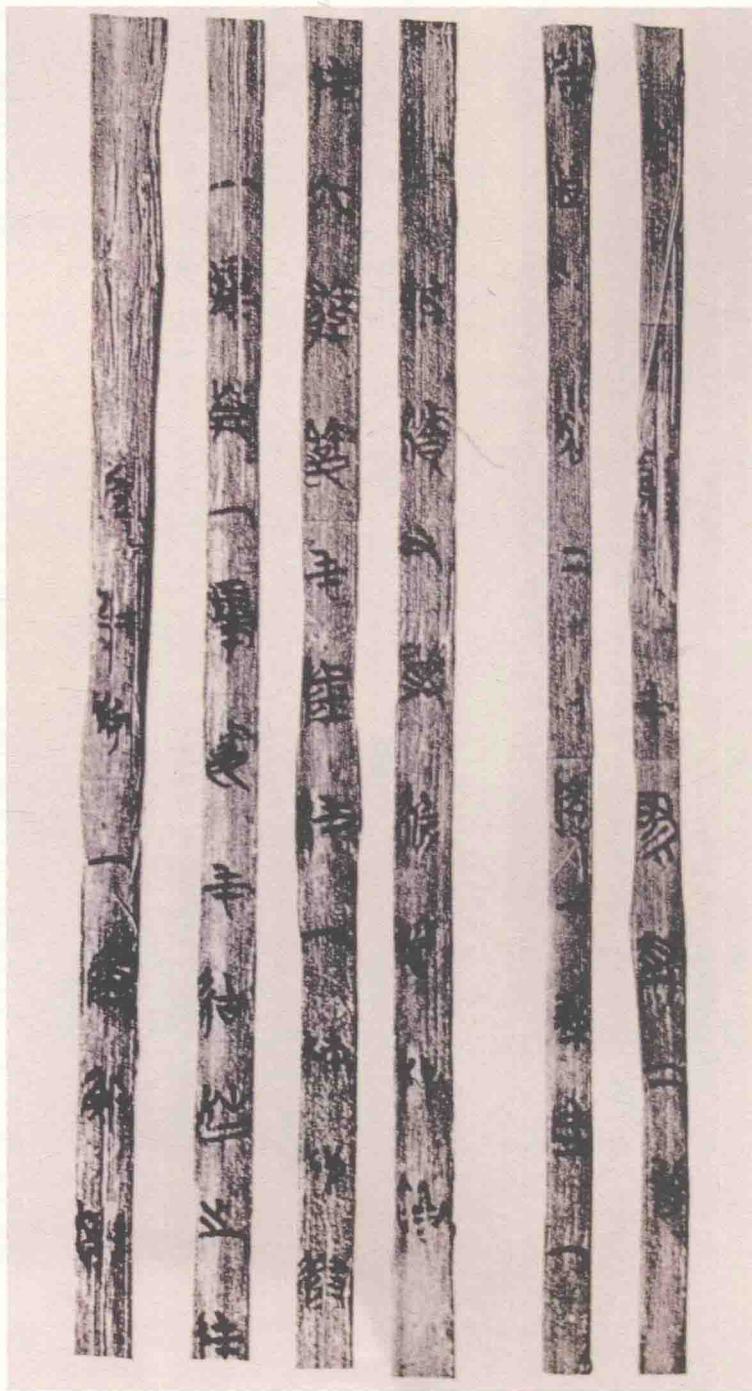


图1-2 战国早期的战国楚简——《信阳楚简》



图1-3 饶公当众挥毫

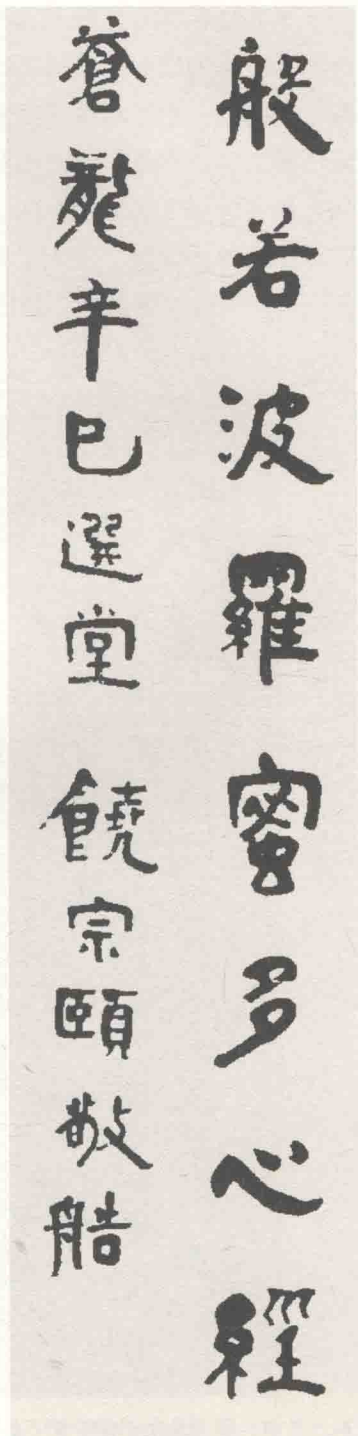


图1-4 饶公书“心经”

《心经》，即《般若波羅蜜多心经》，也称《般若心经》。《般若心经》有多种译本，饶公的大字榜书《心经》，写的是唐玄奘于贞观二十三年（六四九年）五月二十四日，在终南山翠微宫译出的，仅二百六十字的《般若波羅蜜多心经》，是流传最广、影响最大的《心经》译本。“般若”一词是梵文的音译，它的本意一般认为是“智慧”的意思，也有种解译认为：“‘般若’指的是‘一种佛教确信的不同寻常的神秘智慧’，为了突出它的佛教特质，故而不用意译而用音译。“波羅蜜多”也是音译，意思是“到彼岸”，即从苦难世界的此岸，到达清净世界的彼岸。

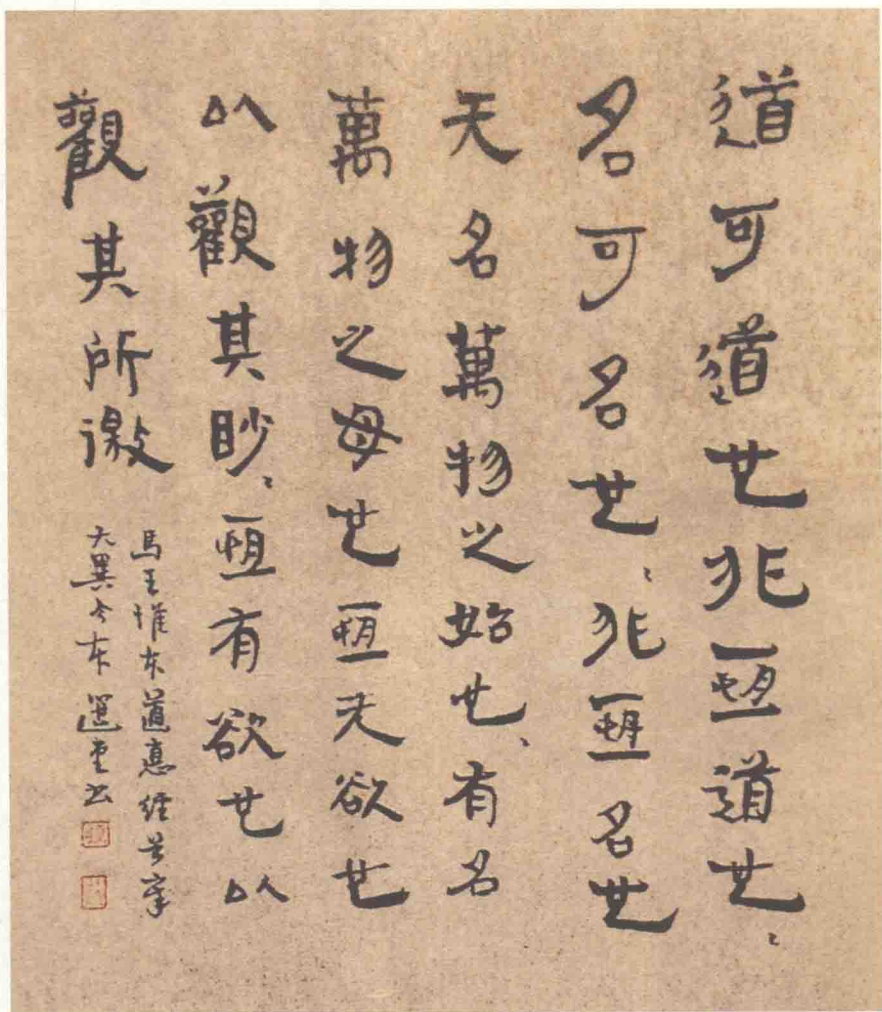


图1-5 饶宗颐书帛书《老子》甲本

“心”是意译，一种解释认为，“心经”的心，即人人的心。因为释迦牟尼在解释何为佛法时曾说过：“我所说的法，主要是指修心，万法皆出于心。”另一种解释认为：“‘心’是核心的心，是指‘心经’涵盖了般若类经典的全部精华，是般若类经典的核心。”因此，“般若波羅蜜多心经”这个经名的意思是：“以佛教智慧到达清净世界的纲领性经典。”

“筒林”的“筒”字，就是竹筒的“筒”，“简帛书”的“简”。中国早期文字甲骨文的载体是龟骨或兽骨，金文的载体是殷周青铜器，而在中国书法史上占有极重要地位的“简帛书”的载体，就是竹、木、丝织品等。“简书”指简牍，是古代人在竹木上书写的文书典籍等，帛书是在丝织品上书写的文书典籍等。（见图1-5、图1-6）

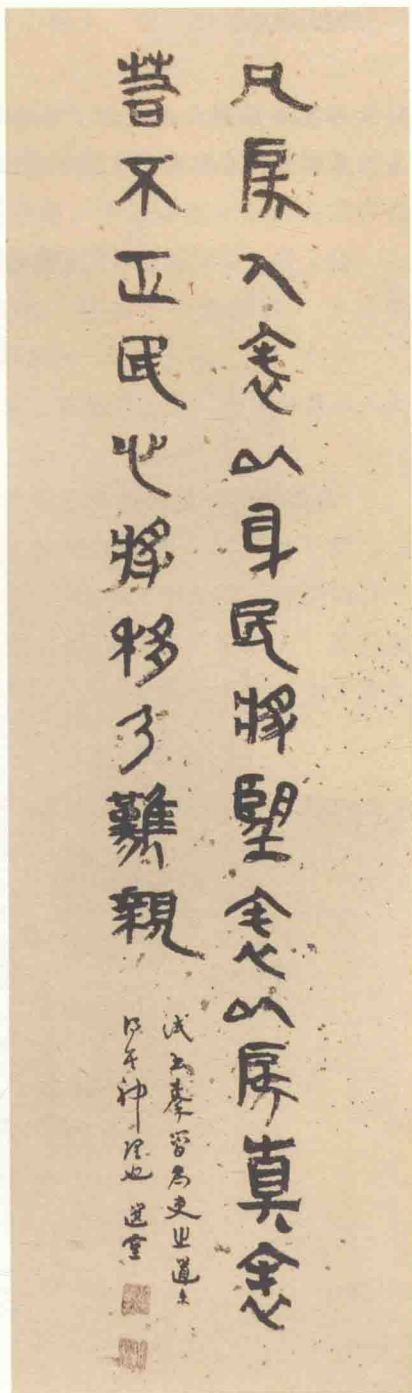


图1-6 饶宗颐书睡虎秦简《为吏之道》

饶公认为：

中国书法程式化以后，就很难突破了，没有新意可言，等于科举。但简帛上的字，基本上没有程式，有很多创意，而且是墨迹原状，绝无碑刻拆烂臃肿的缺点。

饶公自上世纪五十年代起就着意于简帛学的研究，并提出要“回到简帛”。他说：

这个“回”不是回头，而是借旧的东西来创新，因为缺乏旧的延承，首创很难。这是简帛的时代，我愿意献身，把重点摆在这上面。

“心经简林”就是饶公在多年研究简帛学的基础上，大胆创新的代表作。

为了展示《心经》的要义，让《心经》书法与自然环境和立体建筑相融合，“心经简林”的三十八木柱，配合山形地势，以经文顺序布局。依天然山势，排列成代表“无限大”的数学符号( $\infty$ )，象征“无限”、“无量”与“无常”，以揭示宇宙人生，生生不息，变化无常的道理（见图1-7总体规划 $\infty$ 设计图）。在山坡最

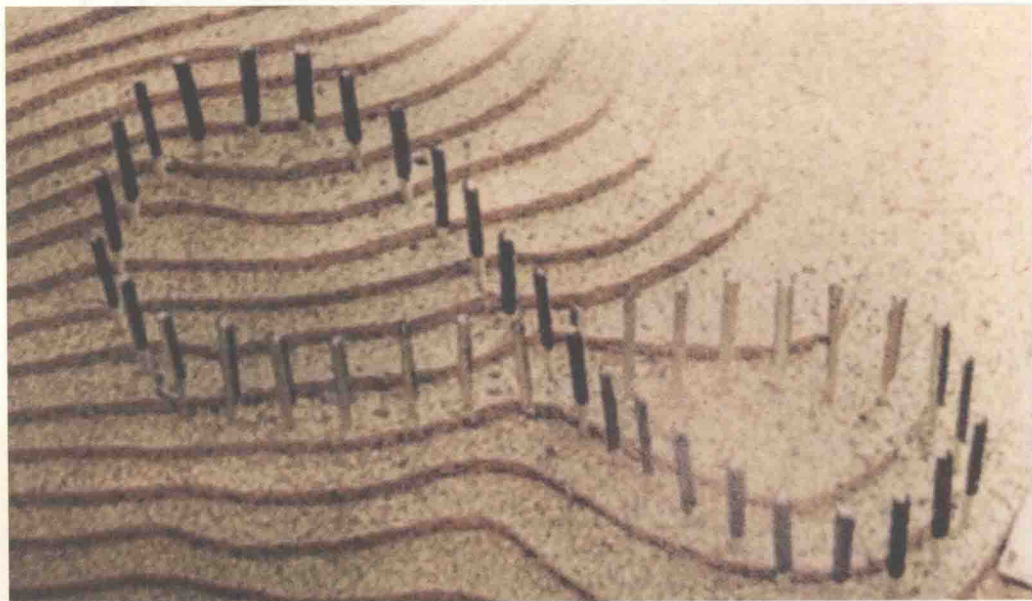


图1-7 总体规划无穷大设计图

高处，编号为23的木柱，没有任何刻字，以象征《心经》“空”的要义（见图1-8无字柱图）。

《心经》是儒、释、道三教共尊的宝典，其最深沉的蕴意，就在于“心无挂碍”。“心经”的终极目的，是让人通过对“空”的领悟，获得“心无挂碍”的人生（见图1-9“心无罣碍”木柱图）。而“空”的本意，不是否定宇宙万有的存在现象，而是为了破除人们对身外之物的不切实际的执着。

2012年饶老曾写过一联：“自静其心延寿命，无求于物长精神”（见图

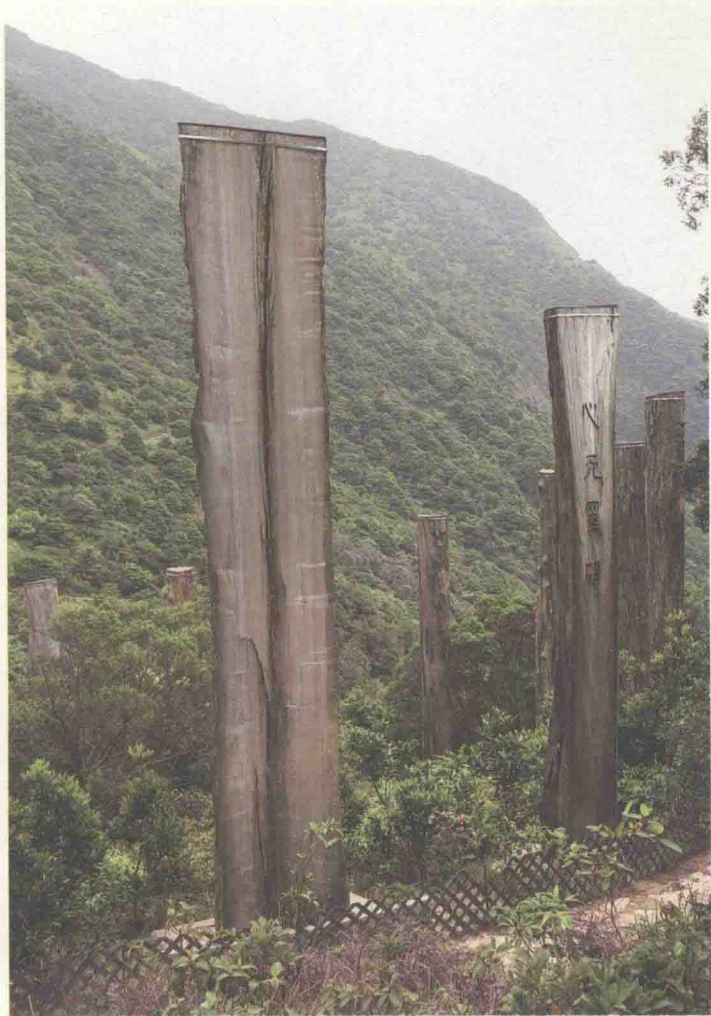


图1-8 无字柱图



1-10)。当他以羊毛巨笔，在四尺宣纸上纵横驰骋，游心于天地之间，精心创作大字榜书《心经》时，那种心灵的境界，就是在享受忘我时“心无挂碍”的人生。也只有进入如此境界，才能创造出“心经简林”这一伟大的艺术品。



图1-9 “心无挂碍”木柱图